

*Activity purpose:* Raise awareness of the politeness tradition of receiving a gift in England, and reinforce the idea that neglecting politeness rules may cause offence.

*Activity:* Brief discussion of why Monica is impolite to Cynthia. Discussion of the above instances in terms of what would be more polite, and why people in a different context may wish to be polite. Students, in small groups, then rewrite the dialogue so that it follows the usual convention of thanking. Students then act these out in front of the class, and the teacher and class give feedback. It is essential that students are made as aware as possible of the consequences of not following such conventions.

*Activity purpose:* Raise cross – cultural awareness of this convention.

*Activity:* Discuss how this and other conventions differ across cultures. This would be a good opportunity for students to ask the teacher why certain conventions exist in the way that they do i.e. what are the underlying reasons for such modes of communicative behaviour. Sum up by again stating the value placed in societies of following such conventions, and the potential reactions to ignoring or rejecting them. The teacher should be careful to not give the impression that he/she is prescribing behaviour, but is merely developing the students' knowledge so that they can make more informed choices.

Nowadays there is no need to persuade people that teaching a foreign language is inseparable from teaching the culture of its speakers and this should be done not simply through "teaching the facts" but developing certain skills, deepening students' understanding of themselves, inspiring tolerance for otherness.

#### List of literature:

1. Gordon J. Key competences in Europe: Open doors for lifelong learners across the school curriculum and teacher education / J. Gordon, T. Loney, A. Michel. – Warsaw: Center for Social and Economic Research on behalf of CASE Network, 2009. – 328 p.
2. James P. Lantolf. Sociocultural Theory and Second Language Learning. Oxford University Press, 2005.

## ЭФФЕКТИВНОСТЬ ГРУППОВЫХ МЕТОДОВ ОБУЧЕНИЯ В ПРЕПОДАВАНИИ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

Муртаза А.Ш.  
старший преподаватель кафедры  
дипломатического перевода ФМО  
КазНУ им. Аль-Фараби

Одной из наиболее сложных задач при реализации интерактивного обучения является проблема выбора метода преподавания, которая требует высокого уровня методической и профессиональной подготовки преподавателя, кропотливого анализа группы (ее количественного и качественного состава, мотивации студентов, их предыдущего опыта и т.д.). Педагог должен определить цель использования того или иного метода, понять тип проблем, который может быть рассмотрен при помощи данного метода, учитывать свои собственные возможности и трудности по применению данного метода, продумать технические условия его использования.

В целом, выбор метода определяется тремя основными критериями:

- опытом преподавателя;
- опытом студентов;
- целью курса (предмета, лекции, семинара и т.д.).

Если преподаватель и студенты имеют незначительный опыт работы в режиме интерактивного обучения, то лучше на первоначальном этапе поработать в рамках ограниченного взаимодействия в аудитории с применением простых методов обучения (к простым методам активного обучения можно отнести работу в парах: метод, используемый, главным образом, для приобретения знаний; к сложным – симуляции: метод, используемый, главным образом, для приобретения навыков коммуникации), постепенно наращивая как свой собственный опыт и навыки, так и опыт, и навыки обучающихся. Цель любого курса, как правило, носит комплексный характер и предполагает как приобретение знаний по теме, так и развитие определенных навыков. В связи с этим, цель курса предполагает комбинирование

различных методов преподавания (простых и сложных), способствующих как приобретению знаний, так и развитию навыков.

Однако выбор и реализация того или иного метода или группы методов не обеспечивает стратегию активного обучения, эффективная реализация которой предполагает особую позицию преподавателя и обучающегося. Позиция преподавателя должна основываться на понимании своей миссии как специалиста, организующего условия для активного обучения. Позиция обучающегося — на максимальном использовании этих условий и возможностей для дальнейшего профессионального развития. Несомненно, что студенты, являясь сопроизводителями учения, должны нести ответственность за свою собственную учебу. Принцип кооперативного обучения может быть продуктивно реализован через организацию групповой работы на занятиях. Для современного специалиста все более ценным становятся не только индивидуальные достижения и успех, но и эффективное взаимодействие с другими, которое достигается через развитие коммуникативных умений и навыков работы в команде. Такая форма организации учебного процесса как групповая работа (работа в группах) имеет значительный потенциал для развития этих навыков и умений, так как основывается на активности каждого субъекта образовательного процесса, возможности самостоятельно принимать решения и осуществлять выбор, а также на сосуществовании различных точек зрения и свободном их обсуждении. Группа — это «сообщество, состоящее из двух или более взаимодействующих и влияющих друг на друга индивидов» [1]. Серьезное обсуждение любого вопроса невозможно провести в большой аудитории в короткое время. Для того чтобы все смогли поучаствовать в обсуждении, высказать свое мнение и помочь друг другу в решении задач, применяется работа в малых группах. При организации и проведении методов групповой работы решается целый спектр образовательных задач:

- осознание и принятие существования различных взглядов на проблему и на способы ее разрешения;
- выработка норм взаимодействия в результате совместной деятельности участников группы;
- осознание значимости собственной позиции, ее влияния на процесс принятия решений;

- овладение знаниями, формирование умений и навыков, необходимых для разрешения конкретной проблемы;

- развитие творческого мышления, обучение самооценке и взаимному уважению.

Применяя методы групповой работы, желательны:

- создавать неоднородные группы, включающие студентов с разным уровнем подготовки;
- менять состав групп;
- сочетать соревнование, коллективную и индивидуальную работу.

Сложность организации групповой работы студентов для преподавателя связана главным образом с заданным качеством и количественным составом групп. В идеале предполагается, что группа в целом ориентирована на определенный профессиональный рост и получение знаний по специальности (предмету). При этом каждый студент в группе может иметь свой индивидуальный цели, которые можно сгруппировать по типу преобладающей мотивации:

- ориентация на получение социального или экономического успеха после получения диплома о высшем образовании (мотивация на получение конкретных результатов, образование рассматривается как средство для достижения какой-либо персонифицированной цели);

- ориентация на профессиональные и предметные интересы (мотивация на развитие способностей и навыков, которые способствуют получению в перспективе интересной работы, организации собственной деятельности);

- ориентация на личностное развитие (мотивация на индивидуальное продвижение в развитии, выработку собственных представлений, установок, концепций).

Однако в реальности не всегда и не все студенты в группе мотивированы на эффективное обучение, определенная часть обучающихся представляет собой окрошенный балласт, не желающий что-либо делать. Преподаватель должен работать со всеми студентами, которые к нему приходят (мотивированными и немотивированными), у него нет возможности выбора их на конкурсной основе. При этом организация интерактивной групповой работы на занятиях, с одной стороны, может способство-

вать активизации немотивированной на обучение части студентов, с другой стороны, – применять индивидуальный подход к каждому студенту.

Считается, что оптимальное количество студентов в группе, работа с которой можно эффективно реализовывать интерактивную стратегию обучения, составляет 20-25 человек. Данный количественный состав является приемлемым с точки зрения групповой динамики. Однако даже при значительном количестве студентов в аудитории можно применять работу в группах достаточно эффективно.

#### Литература:

1. Бондаренко О.Р. Межкультурные аспекты коммуникативной компетенции на иностранном языке // Методы и организация обучения иностранному языку в языковом вузе. Труды МГЛУ. Вып. 370. – М., 1991.
2. Тер-Минасова С.Г. Язык как зеркало культуры. – М., 1999.
3. Грушевицкая Т.Г., Попков В.Д., Салехин А.П. Основы межкультурной компетенции. – М., 2002.

### АКТИВНЫЕ МЕТОДЫ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

**Маткеримова Р. А.**  
*КазНУ им. аль-Фараби,*  
*г. Алматы*

В настоящее время обучение в вузах осуществляется на основе кредитной технологии. Эта система образования ориентирована, прежде всего, на самостоятельную работу студентов, реализацию его творческих способностей, подготовку обучающихся к компетентному, ответственному и творческому участию в жизни общества. Кредитная система обучения предъявляет новые требования к личности преподавателя, обязанностям студентов, методам и технике преподавания. В этом случае формируется новый тип взаимодействия преподавателя и студента во всех видах учебно-познавательной деятельности. Новая ситуация взаимодействия «преподаватель-студент» основана на принципах сотрудничества и свободы выбора. В связи с этим возникает потребность в развитии, совершенствовании, активизации, видоизменении традиционных форм проведения занятий.